



EUROPEAN TERRITORIAL CO-OPERATION
AUSTRIA-CZECH REPUBLIC 2007-2013

Annex 13: Gesamtprojekt-Zusammenfassung JTS + Formulare 2-4

ANNEX 13



Anleitung zum Ausfüllen der Berichtsformulare

Allgemein

- Damit die EFRE-Mittel (rückwirkend) an die Partner ausgezahlt werden können, ist ein bestimmter Berichts- und Kontrollablauf erforderlich. Zweck der Monitoringberichte sind die Transparenz und Nachvollziehbarkeit der Ergebnisse insbesondere für die Kontrollstellen.
- Für die Berichtslegung sind die auf der Programmebene bzw. von den regionalen Kontrollstellen **vorgegebenen Excel-Formulare** zu verwenden.
- Die jeweils aktuellen Berichtsformulare sind von der Programmwebsite www.at-cz.eu bzw. von der Website Ihrer Kontroll-/Regionalstelle downzuloaden.
- Die Berichtsformulare sind in der Regel ungeschützte Excel-Formulare, somit ist eine gewisse Flexibilität für die ProjektpartnerInnen z.B. für das Einfügen von Zeilen oder gegebenenfalls Formeln gewährleistet.
- **Alle ProjektpartnerInnen** erstellen für ihren jeweiligen Projektteil den sogenannten **Monitoringbericht 1 (Partner-Projektbericht und Partner-Finanzbericht)** und reichen diesen bei der zuständigen Kontrollstelle ein.

= spätestens 1 Monat nach dem Ende der Berichtsperiode

- Nach erfolgter Prüfung, falls alle Unterlagen vollständig waren, sendet die Kontrollstelle den bestätigten Partner-Prüfbericht der Kontrollstelle – falls ein Partner-Finanzbericht eingereicht wurde – sowie den bestätigten Partner-Projektbericht eingescannt **per E-Mail** an den/die betreffende ProjektpartnerIn.

= spätestens 4 Monate nach dem Ende der Berichtsperiode

- Auf Gesamtprojektebene sammelt der **Lead Partner** die Partner-Prüfberichte sowie die bestätigten Partner-Projektberichte, erstellt den **Monitoringbericht 2 (Gesamtprojekt-Zwischenbericht und Auszahlungsantrag)** und legt diesen seiner Kontrollstelle vor.

= spätestens 5 Monate nach dem Ende der Berichtsperiode

= Berichtszeitpunkt im EFRE-Vertrag

- Die Kontrollstelle des Lead Partners/der Lead Partnerin überprüft insbesondere die Vollständigkeit und Korrektheit der übermittelten Unterlagen und ob die Ausgaben den zwischen LP und PP vereinbarten Aktivitäten entsprechen. Die Kontrollstelle des LP sendet schließlich das gesamte genehmigte Berichtspaket eingescannt per E-Mail an den/die Lead PartnerIn.

= 6 Monate nach dem Ende der Berichtsperiode

(1 Monat nach Berichtszeitpunkt im EFRE-Vertrag)

- Danach wird eine Überprüfung der Vollständigkeit der Unterlagen und der Richtigkeit aller Angaben durch das GTS durchgeführt und das Formular **Gesamtprojekt-**

Zusammenfassung erstellt. Das GTS informiert den/die Lead PartnerIn per E-Mail über die Vorbereitung der EFRE-Auszahlung und übermittelt zeitgleich eine Übersicht über die erfolgten und vorbereiteten Auszahlungen sowie die Gesamtprojekt-Zusammenfassung. Die in diesem Formular enthaltenen Daten sind als Basis für den nächsten Auszahlungsantrag heranzuziehen.

- Monitoringbericht 1 und Monitoringbericht 2 werden jeweils gemeinsam im **Original (1x)** und **elektronisch (xls.)** zum **im EFRE-Fördervertrag vereinbarten Zeitpunkt** eingereicht. Das Original bleibt bei der Kontrollstelle, wo es eingereicht wurde
- Weitere Informationen zur Berichtslegung stehen auf der Programmwebsite und im Handbuch für AntragstellerInnen in der geltenden Fassung

Berichtsformulare

- Die Formulare 1 (Gesamtprojekt-Zusammenfassung JTS) und 5 (Partner-Prüfbericht der Kontrollstelle) werden von der zuständigen Kontrollstelle bzw. vom JTS ausgefüllt.
- Im Ausdruck des Standardformulars sind maximal 1024 Zeichen pro Berichtsfeld sichtbar. Es können je nach Bedarf weitere Zellen für den Text eingefügt werden. Beschränken Sie sich bitte in den Berichtsformularen in gut strukturierter Form auf das Wesentliche.
- Das Musterformular Nr. 9 wird nur für österreichische ProjektpartnerInnen Gültigkeit und wird auf tschechischer Seite nicht verwendet.
- Tschechische und österreichische ProjektpartnerInnen müssen unterschiedliche Berichtsformulare über die Anwendung der Vergabeverfahren ausfüllen (Formular Nr. 10). Die tschechische und die deutschsprachige Version unterscheiden sich inhaltlich.
- Im Falle der **Sonderberichte** sind die entsprechenden Formulare Nr. 6 und 7 auf der Partnerebene sowie das Formular Nr. 4 Auszahlungsantrag im Feld „Berichtstyp“ mit „Sonderbericht“ zu bezeichnen. Wenn der/die Partner einen Sonderbericht in der 3. Berichtsperiode einreicht, gibt er/sie zur Nummer der Berichtsperiode den Buchstaben A hinzu, also **3A**. Der Auszahlungsantrag wird unabhängig von der Berichtsperiode nummeriert. Im Feld „Nummer des Auszahlungsantrag“ im Formular Nr. 4 wird also die Ordnungsnummer der Auszahlung angeführt (z. B.: Nr. 3A von 01/05/2012 – 31/10/2012).



EUROPEAN TERRITORIAL CO-OPERATION
AUSTRIA-CZECH REPUBLIC 2007-2013
Gemeinsam mehr erreichen. Společně dosáhneme více.



EUROPEAN UNION
EUROPEAN REGIONAL
DEVELOPMENT FUND

GESAMTPROJEKT-ZUSAMMENFASSUNG / SHRNUÍ NA ÚROVNI PROJEKTU

ETC AUSTRIA - CZECH REPUBLIC 2007-2013

1.

**Zusammenfassung der zertifizierten Projektteile durch das Sekretariat /
Shrnutí certifikovaných částí projektu sekretariátem**

Projektnumern / Zkratka projektu:			
Projektumern / Číslo projektu:			
Numer des Auszahlungsantrags / Číslo Žádosti o platbu:		Berichtstyp / Typ zprávy:	Zwischen/Endbericht
Berichtsperiode / Monitorovací období			

Zusammenfassung der Ausgaben in EURO

Kostenkategorie / Druh výdajů	Genehmigtes Budget / Schválený rozpočet	Früher anerkannte Ausgaben / Uznané výdaje z předchozích zpráv	Durch die Kontrollstelle anerkannte Ausgaben / Výdaje uznané kontrolním místem	Restbetrag / Zůstatková částka
	(a)	(b)	(c)	(a)-(b)-(c)
1. Personalkosten / Personální výdaje				0,00
2. Sachausgaben / Věcné a externí výdaje				0,00
3. Investitionen / Investice				0,00
4. Abgezogene Einnahmen / Odečtené příjmy*				0,00
GESAMT / CELKEM	0,00	0,00	0,00	0,00

* Einnahmen bei allen Projekten über 1 Mio EUR Gesamtkosten, sowie Einnahmen jener Projekte unter 1 Mio EUR Gesamtkosten, die sich bei der Antragstellung nicht explizit zur Finanzierung ihrer Eigenmittel durch Einnahmen entschieden haben, sind hier einzutragen. / Zde uveďte příjmy u všech projektů nad 1 mil. EUR celkových nákladů a dále příjmy u těch projektů do 1 mil. EUR celkových nákladů, které se v projektové žádosti explicitně nerozhodly uplatnit příjmy jako zdroj vlastních prostředků pro spolufinancování příjemcem.

darin enthalten / v tom započteny:

Ausgaben in den benachbarten Regionen / Výdaje v sousedících regionech				0,00
in % des genehmigten Budgets / v % schváleného rozpočtu	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!
Vorbereitungskosten / Přípravné výdaje				0,00
in % des genehmigten Budgets / v % schváleného rozpočtu	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!
Sachleistungen / Věcné příspěvky				0,00
in % des genehmigten Budgets / v % schváleného rozpočtu	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!
Ankauf von Grundstücken / Nákup pozemků				0,00
in % des genehmigten Budgets / v % schváleného rozpočtu	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!

	Bewilligtes Budget / Schválený rozpočet	Frühere Auszahlungen / Předchozí platby	Mit diesem Bericht angeforderte Auszahlung / Platba požadovaná v této zprávě	% der Gesamtauszahlung in Bezug zum bewilligten Budget / % celkového příspěvku vzhledem ke schválenému rozpočtu	Restbetrag EFRE / Zůstatková částka ERDF
EFRE-Auszahlungen / Platby z ERDF				#DIV/0!	0,00

Nationale Auszahlungen / Národní platby:	Bewilligtes Budget der nationalen Kofinanzierung / Schválený rozpočet národního kofinancování	Frühere Auszahlungen / Předchozí platby	Mit diesem Bericht angeforderte Auszahlung / Platba požadovaná v této zprávě	% der Gesamtauszahlung in Bezug zum bewilligten Budget / % celkového příspěvku vzhledem ke schválenému rozpočtu	Restbetrag der nationalen Finanzierung / Zůstatková částka národního
LP (kofinanzierende Stelle/kofinancující subjekt)				#DIV/0!	0,00
PP1 (kofinanzierende Stelle/kofinancující subjekt)				#DIV/0!	0,00
PP2 (kofinanzierende Stelle/kofinancující subjekt)				#DIV/0!	0,00
	Budgetierte Einnahmen / Rozpočtované příjmy	Früher berichtete Einnahmen / Příjmy uvedené v předchozích zprávách	Mit diesem Bericht abgerechnete Einnahmen / Příjmy účtované v této zprávě	% der Einnahmen in Bezug zu den gesamten budgetierten Einnahmen / % celkového příspěvku vzhledem ke schválenému rozpočtu	Restbetrag Einnahmen / Zůstatková částka příjmů
Einnahmen als Finanzierungsbestandteil / Příjmy jako součást financování**				#DIV/0!	0,00

****Dieser Abschnitt ist nur auszufüllen, wenn Einnahmen zur Finanzierung der Eigenmittel herangezogen werden. Dies gilt nur für Projekte unter 1 Mio EUR an Gesamtkosten und muss bei der Antragstellung mittels einer unterschriebenen Erklärung und einer detaillierten Kalkulation explizit gemacht werden. / Tento odstavec vyplňte pouze v případě, pokud partner uplatňuje příjmy jako zdroj vlastních prostředků pro spolufinancování příjemcem. To platí pouze pro projekty do 1 mil. EUR celkových nákladů a tato skutečnost musí být explicitně uvedena při podávání žádosti prostřednictvím podepsaného prohlášení a detailní kalkulace.**

Es wurden Vorortkontrollen in der Berichtsperiode durchgeführt / Byly provedeny kontroly na místě v období, za které je zpráva podávána:	Ja/Nein
Der Bericht des Lead Partners wurde von Kontrollstelle geprüft und in Ordnung befunden / Zpráva Vedoucího partnera byla kontrolorem prověřena a shledána v pořádku:	Ja/Nein
Raum für evtl. Anmerkungen / Prostor pro event. poznámky	

siehe auch Checkliste des JTS vom / viz také
checklist JTS ze dne:

<datum>

Zuständige LP Kontrollstelle / Odpovědný kontrolor LP:		
Datum und Ort / Datum a místo:		
Zusammenfassung durchgeführt / Za JTS provedl(a) shrnutí:		
		Unterschrift / Podpis



EUROPEAN TERRITORIAL CO-OPERATION
AUSTRIA - CZECH REPUBLIC 2007-2013
Gemeinsam mehr erreichen. Společně dosáhneme více.



Europäische Union
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung

GESAMTPROJEKT-ZWISCHENBERICHT 2.

ETC AUSTRIA - CZECH REPUBLIC 2007-2013

Dieses Dokument ist auf Deutsch und Tschechisch vom Lead Partner auszufüllen.

Projektkronym:	
Projektnummer:	
Lead Partner	
Adresse:	
Kontaktperson:	
Kontakt (Tel./E-Mail):	
Berichtstyp:	Zwischenbericht
Berichtsperiode (Nr./von bis):	Nr. ... von tt/mm/jjjj - tt/mm/jjjj

Gemäß Reihenfolge
und Zeitplan im EFRE-
Vertrag:
z.B. Berichtsperiode 1
von 30/09/2009 bis
30/03/2010

1. Übersicht der bisher vorgelegten Gesamtprojektberichte/Přehled doposud předložených Zpráv o realizaci projektu

Nummer der Berichtsperiode/Číslo monitorovacího období	Berichtsperiode/Monitorovací období	
	Anfang/Počátek	Ende/Konec

Klare und präzise
Zusammenfassung,
Beschränkung auf das
Wesentliche. Wenn
Sie mehr Platz
brauchen, fügen Sie
zusätzliche Felder ein.

2. Zusammenfassung der Aktivitäten, die im Gesamtprojekt während des Berichtszeitraumes durchgeführt wurden: Deutsch

--

2. Zusammenfassung der Aktivitäten, die im Gesamtprojekt während des Berichtszeitraumes durchgeführt wurden: Tschechisch

--

GESAMTPROJEKT-ZWISCHENBERICHT 2.

ETC AUSTRIA - CZECH REPUBLIC 2007-2013

Dieses Dokument ist auf Deutsch und Tschechisch vom Lead Partner auszufüllen.

Projektkronym:

Projektnummer:

3. Erfüllung des Zeitplans: Deutsch

3.1 Meilensteine, die im Laufe der bisherigen Projektumsetzung beendet wurden:

Meilenstein	Geplantes Datum der Erfüllung	Tatsächliches Datum der Erfüllung

3.2 Kommentar zur Erfüllung des Zeitplans (Abweichungen, Verspätung, Probleme):

Beziehen Sie sich auf die in Ihrem Projektantrag beschriebenen Meilensteine

3. Erfüllung des Zeitplans: Tschechisch

3.1 Meilensteine, die im Laufe der bisherigen Projektumsetzung beendet wurden:

Meilenstein	Geplantes Datum der Erfüllung	Tatsächliches Datum der Erfüllung

3.2 Kommentar zur Erfüllung des Zeitplans (Abweichungen, Verspätung, Probleme):

4. Beschreibung der Informations- und Publizitätsaktivitäten des Projektes: Deutsch

4. Beschreibung der Informations- und Publizitätsaktivitäten des Projektes: Tschechisch

5. Beschreibung der in den Arbeitspaketen erzielten Ergebnisse/Indikatoren: Deutsch

5.1 Art des Ergebnisses

Ergebnis/Indikator	Plan	Wirklichkeit

5.2 Kommentar zu Ergebnissen/Indikatoren von umgesetzten Aktivitäten:

Stellen Sie hier den Bezug zu den Angaben in Ihrem Projektantrag her.

5. Beschreibung der in den Arbeitspaketen erzielten Ergebnisse/Indikatoren: Tschechisch

5.1 Art des Ergebnisses

Ergebnis/Indikator	Plan	Wirklichkeit

5.2 Kommentar zu Ergebnissen/Indikatoren von umgesetzten Aktivitäten:

GESAMTPROJEKT-ZWISCHENBERICHT 2.

ETC AUSTRIA - CZECH REPUBLIC 2007-2013

Dieses Dokument ist auf Deutsch und Tschechisch vom Lead Partner auszufüllen.

Projektkronym:

Projektnummer:

6. Abweichungen von den ursprünglich geplanten Aktivitäten (innerhalb des Berichts, der nicht der vorherigen Genehmigung durch die VB oder dem BA unterliegt): Deutsch

Änderungen, die bereits offiziell kommuniziert bzw. genehmigt wurden, müssen hier nicht mehr angeführt werden.

6. Abweichungen von den ursprünglich geplanten Aktivitäten (innerhalb des Berichts, der nicht der vorherigen Genehmigung durch die VB oder dem BA unterliegt): Tschechisch

Strukturierte Auflistung

7. Hauptaktivitäten, die für die nächste Berichtsperiode geplant sind: Deutsch

7. Hauptaktivitäten, die für die nächste Berichtsperiode geplant sind: Tschechisch

Projektdokumentation; Referenzen für Publizitätsmaßnahmen und Veranstaltungen (Websites, Broschüren, Teilnehmerlisten...), ggf. (Teil-)ergebnisse (z.B. im Fall von Studien)

8. Anhänge: Deutsch

Nummer des Anhangs	Bezeichnung des Anhangs

8. Anhänge: Tschechisch

Nummer des Anhangs	Bezeichnung des Anhangs

9. Wird ein Auszahlungsantrag mit diesem Bericht eingereicht? (Bitte ankreuzen): Deutsch

JA			NEIN		
----	--	--	------	--	--

9. Wird ein Auszahlungsantrag mit diesem Bericht eingereicht? (Bitte ankreuzen): Tschechisch

ANO			NE		
-----	--	--	----	--	--

Bearbeiter:

Unterschrift:

Position:

Zeichnungsberechtigte Person:

Unterschrift
und Stempel:

Datum:

Bei Bedarf ausfüllen. Es muss jedenfalls die Unterschrift der zeichnungsberechtigten Person gegeben werden.



EUROPEAN TERRITORIAL CO-OPERATION
AUSTRIA-CZECH REPUBLIC 2007-2013
Gemeinsam mehr erreichen. Společně dosáhneme více.



Europäische Union
Europäischer Fonds für regionale
Entwicklung

GESAMTPROJEKT-ENDBERICHT 3. **ETC AUSTRIA - CZECH REPUBLIC 2007-2013**

Dieses Dokument ist auf Deutsch und Tschechisch vom Lead Partner auszufüllen.

Projektkronym:	0
Projektnummer:	0
Lead Partner	0
Adresse:	0
Kontaktperson:	0
Kontakt (Tel./E-Mail):	0

Berichtstyp:	Endbericht
Berichtsperiode (Nr./von bis):	Nr. ... von tt/mm/jjjj - tt/mm/jjjj

Ausfüllhilfe siehe
Formular
"Gesamtpjekt-
Zwischenbericht"

Gemäß Reihenfolge
und Zeitplan im EFRE-
Vertrag:
z.B. Berichtsperiode 1
von 30/09/2009 bis
30/03/2010

1. Übersicht der bisher vorgelegten Gesamtpjektberichte/Přehled doposud předložených Zpráv o realizaci projektu

Nummer der Berichtsperiode/Číslo monitorovacího období	Berichtsperiode/Monitorovací období	
	Anfang/Počátek	Ende/Konec

2. Zusammenfassung der Aktivitäten, die im Gesamtpjekt während des ganzen Projektzeitraums durchgeführt wurden: Deutsch

2. Zusammenfassung der Aktivitäten, die im Gesamtpjekt während des ganzen Projektzeitraumes durchgeführt wurden: Tschechisch

3. Beschreibung der Informations- und Publizitätsaktivitäten während des gesamten Projektzeitraums: Deutsch

GESAMTPROJEKT-ENDBERICHT **3.**

ETC AUSTRIA - CZECH REPUBLIC 2007-2013

Dieses Dokument ist auf Deutsch und Tschechisch vom Lead Partner auszufüllen.

Ausfüllhilfe siehe
Formular
"Gesamtpjekt-
Zwischenbericht"

Projektkronym: 0

Projektnummer: 0

3. Beschreibung der Informations- und Publizitätsaktivitäten des Projekts während des gesamten Projektzeitraums: Tschechisch

4. Erfüllung des Zeitplans: Deutsch

4.1 Meilensteine, die im Laufe der bisherigen Projektumsetzung beendet wurden:

Meilenstein	Geplantes Datum der Erfüllung	Tatsächliches Datum der Erfüllung

4.2 Kommentar zur Erfüllung des Zeitplans (Abweichungen, Verspätung, Probleme):

4. Erfüllung des Zeitplans: Tschechisch

4.1 Meilensteine, die im Laufe der bisherigen Projektumsetzung beendet wurden:

Meilenstein	Geplantes Datum der Erfüllung	Tatsächliches Datum der Erfüllung

4.2 Kommentar zur Erfüllung des Zeitplans (Abweichungen, Verspätung, Probleme):

5. Beschreibung der in den Arbeitspaketen erzielten Ergebnisse/Indikatoren: Deutsch

5.1 Art des Ergebnisses

Ergebnis/Indikator	Plan	Wirklichkeit

5.2 Kommentar zu Ergebnissen/Indikatoren von umgesetzten Aktivitäten:

5. Beschreibung der in den Arbeitspaketen erzielten Ergebnisse/Indikatoren: Tschechisch

5.1 Art des Ergebnisses

Ergebnis/Indikator	Plan	Wirklichkeit

5.2 Kommentar zu Ergebnissen/Indikatoren von umgesetzten Aktivitäten:

6. Abweichungen von den ursprünglich geplanten Aktivitäten: Deutsch

6. Abweichungen von den ursprünglich geplanten Aktivitäten: Tschechisch

GESAMTPROJEKT-ENDBERICHT **3.**

ETC AUSTRIA - CZECH REPUBLIC 2007-2013

Dieses Dokument ist auf Deutsch und Tschechisch vom Lead Partner auszufüllen.

Projektakronym:	0
Projektnummer:	0

Ausfüllhilfe siehe
Formular
"Gesamtpjekt-
Zwischenbericht"

7. Beschreibung der Zusammenarbeit zwischen den Partnern während der Projektumsetzung: Deutsch

7.1 Gemeinsame Ausarbeitung:

7.2 Gemeinsame Umsetzung:

7.3 Gemeinsames Personal:

7.4 Gemeinsame Finanzierung:

7. Beschreibung der Zusammenarbeit zwischen den Partnern während der Projektumsetzung: Tschechisch

7.1 Gemeinsame Ausarbeitung:

7.2 Gemeinsame Umsetzung:

7.3 Gemeinsames Personal:

7.4 Gemeinsame Finanzierung:

8. Grenzüberschreitende Wirkung (Beschreibung von positiven Auswirkungen der Projektumsetzung): Deutsch

8. Grenzüberschreitende Wirkung (Beschreibung von positiven Auswirkungen der Projektumsetzung): Tschechisch

Beschreibung dessen,
was von Ihrem
Projekt in Zukunft
bestehen bleiben wird
(z.B. Infrastruktur,
eine veröffentlichte
Studie, eine Website
etc...)
Die Realität dieser
Angaben wird in
Stichproben
überprüft!

9. Maßnahmen, die die Nachhaltigkeit des Projektes und seiner Ergebnisse sicherstellen: Deutsch

9.1 Sachliche Sicherstellung der Nachhaltigkeit von Ergebnissen nach dem Förderungsabschluss

9.2 Finanzielle Sicherstellung der Nachhaltigkeit von Ergebnissen nach dem Förderungsabschluss

GESAMTPROJEKT-ENDBERICHT 3. **ETC AUSTRIA - CZECH REPUBLIC 2007-2013**

Dieses Dokument ist auf Deutsch und Tschechisch vom Lead Partner auszufüllen.

Ausfüllhilfe siehe
Formular
"Gesamtpjekt-
Zwischenbericht"

Projektkronym: 0

Projektnummer: 0

9. Maßnahmen, die die Nachhaltigkeit des Projektes und seiner Ergebnisse sicherstellen: Tschechisch

9.1 Sachliche Sicherstellung der Nachhaltigkeit von Ergebnissen nach dem Förderungsabschluss

9.2 Finanzielle Sicherstellung der Nachhaltigkeit von Ergebnissen nach dem Förderungsabschluss

10. Aktualisierung der Indikatoren am Ende der Projektumsetzung: Deutsch

10. Aktualisierung der Indikatoren am Ende der Projektumsetzung: Tschechisch

11. Anhänge: Deutsch

Nummer des Anhangs	Bezeichnung des Anhangs

11. Anhänge: Tschechisch

Nummer des Anhangs	Bezeichnung des Anhangs

12. Wird ein Auszahlungsantrag mit diesem Bericht eingereicht? (Bitte ankreuzen): Deutsch

	JA			NEIN		
--	----	--	--	------	--	--

12. Wird ein Auszahlungsantrag mit diesem Bericht eingereicht? (Bitte ankreuzen): Tschechisch

	ANO			NE		
--	-----	--	--	----	--	--

Bearbeiter:

Unterschrift:

Position:

Zeichnungsberechtigte Person:

**Unterschrift
und Stempel:**

Datum:

Bei Bedarf ausfüllen. Es
muss jedenfalls die
Unterschrift der
zeichnungsberechtigten
Person gegeben
werden.



EUROPEAN TERRITORIAL CO-OPERATION
AUSTRIA-CZECH REPUBLIC 2007-2013
Gemeinsam mehr erreichen. Společně dosáhneme více.



Europäische Union
Europäischer Fonds für regionale
Entwicklung

AUSZAHLUNGSANTRAG 4.

Programmtitel:	ETC AUSTRIA - CZECH REPUBLIC 2007-2013
Projektkronym:	0
Projektnummer:	0
Lead Partner	0
Adresse:	0
Kontaktperson:	0
Kontakt (Tel./E-Mail):	0

Nummer des Auszahlungsantrags		Berichtstyp:	Zwischen/Endbericht
Berichtsperiode (Nr./von bis):	Nr. ... von tt/mm/jjjj - tt/mm/jjjj		

Gemäß Reihenfolge und Zeitplan im EFRE-Vertrag:
z.B. Berichtsperiode 1 von 30/09/2009 bis 30/03/2010

Bank:		Kontonummer:	
Bankadresse:		BIC/SWIFT :	
Kontoinhaber:		Bezug:	
IBAN des Bankkontos:			

Tragen Sie die addierten und genehmigten Teilbeträge aller ProjektpartnerInnen (LP, PP1, PP2, ...) gemäß der Prüfberichte ein.

GESAMTPROJEKT - ZAHLUNGSANFORDERUNG in EURO

Kostenkategorie	Genehmigtes Budget	Früher anerkannte Ausgaben	In diesem Bericht anerkannte Ausgaben	Restbetrag
	(a)	(b)	(c)	(a) - (b) - (c)
1. Personalkosten				0,00
2. Sachausgaben				0,00
3. Investitionen				0,00
4. Abgezogene Einnahmen*				0,00
GESAMT	0,00	0,00		0,00
<p>* Einnahmen bei allen Projekten über 1 Mio. nicht explizit zur Finanzierung ihrer Eigenmittel</p>				
<p>Benachbarte Regionen sind Linz-Wels, Innviertel, Steyr-Kirchdorf (OÖ), St. Pölten und Mostviertel-Eisenwurzen</p>				
Ausgaben in den benachbarten Regionen (Art. 21, Par. 1 der Verordnung 1080/2006):				0,00
in % des genehmigten Budgets				#DIV/0!
Vorbereitungskosten (max 5%):				0,00
in % des genehmigten Budgets				#DIV/0!
Sachleistungen (lt. Art. 56 (2)c 1083/2006)				0,00
in % des genehmigten Budgets				#DIV/0!
Ankauf von Grundstücken:				0,00
in % des genehmigten Budgets				#DIV/0!

Gesamte EU-kofinanzierungsfähige Kosten laut EFRE-Vertrag

Einnahmen sind generell abzuziehen, sofern sie nicht, wie im Antrag bereits festgelegt, zur Finanzierung der Eigenmittel verwendet werden (siehe unten). Diese Variante ist allerdings nur bei Projekten unter 1 Mio. EUR an Gesamtkosten möglich.

Tragen Sie bitte die Werte nur in die gelben Felder ein. Die grauen Felder enthalten Formeln, und die Werte werden daher automatisch berechnet.

Gesamtkosten, die sich bei der Antragstellung

Bei Sachleistungen darf die Kofinanzierung aus den Fonds die förderfähigen Gesamtausgaben abzüglich des Werts dieser Leistung nicht übersteigen.

Projektkronym:	0
Projektnummer:	0
Spezifikation nach ProjektpartnerInnen	

Lead PartnerIn

Kostenkategorie	Genehmigtes Budget	Früher anerkannte Ausgaben	In diesem Bericht anerkannte Ausgaben	Restbetrag
	(a)	(b)	(c)	(a) - (b) - (c)
1. Personalkosten				0,00
2. Sachausgaben				0,00
3. Investitionen				0,00
4. Abgezogene Einnahmen				0,00
GESAMT		0,00	0,00	0,00

Benachbarte Regionen sind Linz-Wels, Innviertel, Steyr-Kirchdorf (OÖ), St. Pölten und Mostviertel-Eisenwurzen

darin enthalten				
Ausgaben in den benachbarten Regionen (Art. 21, Par. 1 der Verordnung 1080/2006):				0,00
in % des genehmigten Budgets		#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!
Vorbereitungskosten (max 5%):				0,00
in % des genehmigten Budgets	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!
Sachleistungen (lt. Art. 56 (2)c 1083/2006)				0,00
in % des genehmigten Budgets	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!
Ankauf von Grundstücken:				0,00
in % des genehmigten Budgets	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!

ProjektpartnerIn 1

Kostenkategorie	Genehmigtes Budget	Früher anerkannte Ausgaben	In diesem Bericht anerkannte Ausgaben	Restbetrag
	(a)	(b)	(c)	(a) - (b) - (c)
1. Personalkosten				0,00
2. Sachausgaben				0,00
3. Investitionen				0,00
4. Abgezogene Einnahmen				0,00
GESAMT		0,00	0,00	0,00

Benachbarte Regionen sind Linz-Wels, Innviertel, Steyr-Kirchdorf (OÖ), St. Pölten und Mostviertel-Eisenwurzen

darin enthalten				
Ausgaben in den benachbarten Regionen (Art. 21, Par. 1 der Verordnung 1080/2006):				0,00
in % des genehmigten Budgets		#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!
Vorbereitungskosten (max 5%):				0,00
in % des genehmigten Budgets	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!
Sachleistungen (lt. Art. 56 (2)c 1083/2006)				0,00
in % des genehmigten Budgets	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!
Ankauf von Grundstücken:				0,00
in % des genehmigten Budgets	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!

Projektkronym:	0
Projektnummer:	0

ProjektpartnerIn 2

Kostenkategorie	Genehmigtes Budget	Früher anerkannte Ausgaben	In diesem Bericht anerkannte Ausgaben	Restbetrag
	(a)	(b)	(c)	(a) - (b) - (c)
1. Personalkosten				0,00
2. Sachausgaben				0,00
3. Investitionen				0,00
4. Abgezogene Einnahmen				0,00
GESAMT		0,00	0,00	0,00

darin enthalten

Ausgaben in den benachbarten Regionen (Art. 21, Par. 1 der Verordnung 1080/2006):	Benachbarte Regionen sind Linz-Wels, Innviertel, Steyr-Kirchdorf (OÖ), St. Pölten und Mostviertel-Eisenwurzen			0,00
in % des genehmigten Budgets		#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!
Vorbereitungskosten (max 5%):				0,00
in % des genehmigten Budgets	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!
Sachleistungen (lt. Art. 56 (2)c 1083/2006)				0,00
in % des genehmigten Budgets	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!
Ankauf von Grundstücken:				0,00
in % des genehmigten Budgets	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!

Zahlungsanforderung für die Berichtsperiode: EFRE

Genehmigtes EFRE-Budget	Frühere Auszahlungen	Mit diesem Bericht angeforderte Auszahlung	% der Gesamtauszahlung in Bezug zum bewilligten Budget	EFRE-Restbetrag
			#DIV/0!	0,00

EINNAHMEN ALS FINANZIERUNGSBESTANDTEIL**

Budgetierte Einnahmen	Früher berichtete Einnahmen	Mit diesem Bericht abgerechnete Einnahmen	% der Einnahmen in Bezug zu den gesamten budgetierten Einnahmen	Restbetrag Einnahmen
			#DIV/0!	0,00

**Dieser Abschnitt ist nur auszufüllen, wenn Einnahmen zur Finanzierung der Eigenmittel herangezogen werden. Dies gilt nur für Projekte unter 1 Mio EUR an Gesamtkosten und muss bei der Antragstellung mittels einer unterschriebenen Erklärung und einer detaillierten Kalkulation explizit gemacht werden.

Dieser Abschnitt ist nur auszufüllen, wenn Einnahmen zur Finanzierung der Eigenmittel herangezogen werden. Dies gilt nur für Projekte unter 1 Mio EUR an Gesamtkosten und muss bei der Antragstellung mittels einer unterschriebenen Erklärung und einer detaillierten Kalkulation explizit gemacht werden.

Projektakronym:	0
Projektnummer:	0
Der Vertreter des Lead Partners erklärt, dass alle Angaben im Auszahlungsantrag richtig und vollständig gemacht wurden.	

Als Lead Partner erkläre ich:

- 1) Sämtliche in diesen Antrag einbezogenen Ausgaben stimmen mit dem EFRE-Vertrag überein und wurden durch zuständige Kontrollstellen geprüft.
- 2) Auf Basis des vorliegenden, durch die Kontrollstelle genehmigten Berichts wird unmittelbar nach dem Erhalt der ERDF-Förderung der entsprechende oben angeführte Anteil an jeden Projektpartner überwiesen werden.
- 3) Sämtliche im Auszahlungsantrag angeführten Tatsachen sind wahrheitsgetreu und in Übereinstimmung mit nationalen und europäischen Rechtsvorschriften.

Bei Bedarf ausfüllen. In jedem Fall muss die Unterschrift der zeichnungsberechtigten Person vorliegen.

Bearbeiter:
Unterschrift:
Position:
Zeichnungsberechtigte Person:

Unterschrift und Stempel:	
Datum:



EUROPEAN TERRITORIAL CO-OPERATION
AUSTRIA-CZECH REPUBLIC 2007-2013
Gemeinsam mehr erreichen. Společně dosáhneme více.



Europäische Union
Europäischer Fonds für regionale
Entwicklung

GESAMTPROJEKT - Bestätigung der Weitergabe der EFRE-Mittel

An das Gemeinsame Technische Sekretariat

Programmtitel: ETC AUSTRIA - CZECH REPUBLIC 2007-2013

Projektkronym:	
Projektnummer:	
Lead Partner	
Adresse:	
Kontaktperson:	
Kontakt (Tel./E-Mail):	

Sobald der LP EFRE-Mittel erhält, müssen die entsprechenden Anteile umgehend an den/die PP überwiesen werden. Dies hat der LP mit dem vorliegenden Formular und den entsprechenden Kontoauszügen zu belegen. Formular und Beilagen sind beim Gemeinsamen Technischen Sekretariat einzureichen. Wir empfehlen, dieses Formular ab dem zweiten Auszahlungsantrag (und zeitgleich damit)

Bestätigung der Weitergabe der EFRE-Mittel durch den Lead Partner an den/die ProjektpartnerInnen:

1. Berichtszeitraum

bezogen auf die Auszahlung vom	für die Berichtsperiode		erhaltener Betrag:
	Anfang	Ende	
			€

Tragen Sie hier das Eingangsdatum der EFRE-Mittel auf Ihrem Konto ein.

2. Aufschlüsselung der überwiesenen EFRE-Mittel an die ProjektpartnerInnen

ProjektpartnerIn	Name des Empfängers/der Empfängerin	Datum der Überweisung	Belegnummer (lt. Anhang)	Betrag
Projektpartner 1				€
Projektpartner 2				€
Projektpartner 3				€
Projektpartner 4				€
GESAMT				€

BearbeiterIn:	
Unterschrift:	
Position:	
Zeichnungsberechtigte Person:	

Bei Bedarf ausfüllen. Es muss jedenfalls die Unterschrift der zeichnungsberechtigten Person vorhanden sein.

Unterschrift und Stempel:

Datum: